

QuickShot™

3A9302A

FR



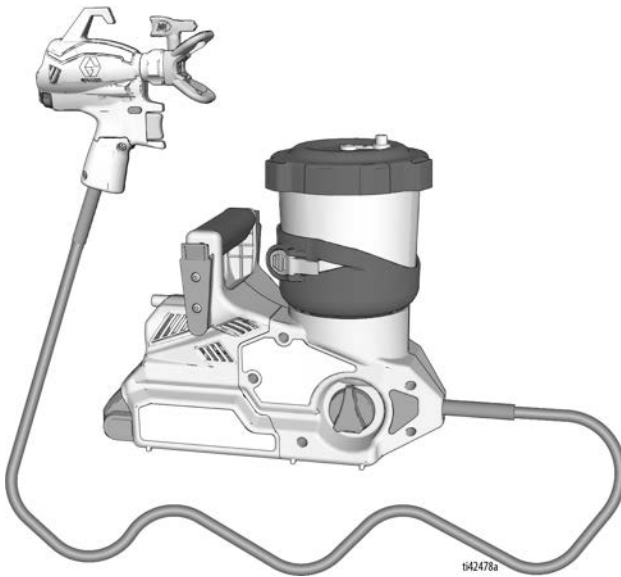
Instructions de sécurité importantes

Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de ce manuel, sur l'appareil et dans le manuel de la batterie et du chargeur d'utiliser l'équipement. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conservez ces instructions.



Informations médicales importantes

Lisez la carte d'alerte médicale fournie avec le pistolet. Elle contient des informations destinées aux médecins concernant le traitement des blessures. Conservez-la toujours sur vous lors de l'utilisation de l'équipement.



Langues
des manuels
supplémentaires

1942476a

POWERED BY

DEWALT







*Uniquement pour l'application de peintures et de revêtements architecturaux avec un appareil mobile.
Non approuvé pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou les endroits (classés) dangereux.
Pour un usage professionnel uniquement.*

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Contenu

Modèles	3
Manuels afférents	3
Informations importantes de mise à la terre	4
Avertissements	5
Connaître le pulvérisateur	8
Connaître vos commandes	9
Instructions de mise à la terre	10
(Produits à base d'huile et inflammables)	10
Seaux	10
Configuration	11
Procédure de décompression	11
Configuration du pulvérisateur	12
Configuration de la ceinture	13
Démarrage	14
Pulvérisation	16
Régulation de débit	16
Sélection de la buse et de la pression	16
Orientation de la buse de pulvérisation	16
Techniques de pulvérisation	17
Orientation du pistolet pulvérisateur	17
Temporisation du déclenchement	17
Qualité du jet de pulvérisation	17
Débouchage de la buse	18
Installation de la buse de pulvérisation	19
Remplissages du réservoir	20
Pause pendant la pulvérisation	21
Nettoyage	22
Nettoyage du pulvérisateur	22
Stockage	25
Référence	26
Compatibilité des liquides de nettoyage	26
Recyclage et mise au rebut	27
Fin de vie du produit	27
Guide de dépannage	28
Pièces de rechange	32
Liste des pièces	33
Caractéristiques techniques	35
Garantie standard de Graco	36

Modèles

Homologations	Modèle	Nom du pulvérisateur	Tension du chargeur	Série de buses	Taille de buse
 Intertek 110474 Certifié conforme aux normes CAN/CSA C22.2 N° 68 : Conforme à la norme UL 1450	20B473	Ultra QuickShot S.O.	120V	FFLPxxx	0,20 - 0,41 mm (0,008 - 0,016 po)
	826308	Ultimate QuickShot NA	120V		
	20B476	Ultra QuickShot	230V CEE		
	20B477	Ultra QuickShot Japon	100V		
	20B478	Ultra QuickShot Corée	230V		
	20B479	Ultra QuickShot ANZ	230V		
	20B475	Ultra QuickShot R.-U.	230V		

Pression de service maximum : 2 000 psi (138 bars, 14 MPa)

Compatible avec les batteries DEWALT suivantes : DCB183 et DCB203

Manuels afférents

Manuel rédigé en anglais	Description
	Manuel du chargeur DeWALT

Vidéo de fonctionnement





graco.com/quickshotsupport

Informations importantes de mise à la terre

Les informations suivantes permettent de savoir quand utiliser le fil de mise à la terre fourni avec votre pulvérisateur.

Lire les informations sur l'étiquette du réservoir du produit afin de déterminer s'il peut être utilisé avec la pompe. Demander une fiche de données de sécurité (FDS) au fournisseur. L'étiquette du récipient et la FDS décrivent le produit et les précautions spécifiques à prendre.

Les peintures, les revêtements et les produits de nettoyage appartiennent généralement à l'une des **3 catégories de base suivantes** :

Fil de mise à la terre et pince requis ?	Type de liquide de nettoyage ou de rinçage
Non	À BASE D'EAU : L'étiquette du récipient doit indiquer que le produit peut être nettoyé avec de l'eau et du savon.
Oui 	À BASE D'HUILE : L'étiquette du récipient doit indiquer que le produit est COMBUSTIBLE et qu'il peut être nettoyé avec des essences minérales ou du diluant pour peinture non inflammable. Utilisez des produits à base d'huile à l'extérieur ou dans une zone bien ventilée traversée par des courants d'air frais. Consultez les avertissements de sécurité de ce manuel. Suivez les Instructions de mise à la terre , page 10, avec ce type de produit.
Oui 	INFLAMMABLE : Ce type de produit contient des solvants inflammables tels que du xylène, du toluène, du naphte, du butanone, du diluant pour laque, de l'acétone, de l'alcool dénaturé et de la térébenthine. L'étiquette du récipient doit indiquer que ce produit est INFLAMMABLE. Utilisez des produits inflammables à l'extérieur ou dans une pièce bien ventilée traversée par des courants d'air. Suivez les Instructions de mise à la terre , page 10, avec ce type de produit.

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur des étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

AVERTISSEMENTS



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des fumées inflammables, telles que les fumées de solvant et de peinture, dans la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion :



- Ne pulvérisez pas de produits inflammables ou combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'inflammation comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- N'utilisez pas de peintures ou solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- Assurez-vous que la zone de pulvérisation est correctement ventilée. Assurez-vous que l'endroit est bien ventilé.
- Le pulvérisateur génère des étincelles. Assurez-vous que l'ensemble de la pompe est placé dans une zone bien ventilée lors de la pulvérisation, du rinçage, du nettoyage, ou de l'entretien. Ne pulvérisez pas l'ensemble de pompe.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation et ne pulvérisez pas en présence d'étincelles ou de flammes.
- Dans la zone de pulvérisation : n'actionnez pas d'interrupteurs, ne faites pas tourner de moteurs et évitez toute autre source d'étincelles.
- Maintenez la zone propre et sans récipients de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- Assurez-vous de connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lisez toutes les fiches de données de sécurité (FDS) et les étiquettes fournies avec les récipients de peintures et de solvants. Suivez les instructions de sécurité du fabricant des peintures et des solvants.
- La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche.



Produits à base d'huile et inflammables

Si de la peinture ou du solvant traverse l'équipement, cela risque de provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de peinture ou de fumées de solvant. Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion lors de la pulvérisation de produits inflammables ou à base d'huile :

- Raccordez le fil de terre sur une véritable terre.
- En cas d'étincelle statique ou si vous ressentez une charge statique, arrêtez immédiatement le fonctionnement. Ne pas utiliser cet équipement tant que le problème n'a pas été trouvé et corrigé.
- Toutes les pièces du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble de flexibles, le pistolet pulvérisateur et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation, doivent être correctement mises à la terre pour éviter les décharges électrostatiques et les étincelles. Utilisez des flexibles de pulvérisateur de peinture airless Graco haute pression conducteur ou mis à la terre. Suivez les **Instructions de mise à la terre**, page 10.
- Assurez-vous que tous les réservoirs et les systèmes de récupération sont correctement mis à la terre pour éviter des décharges électrostatiques. N'utilisez pas de garnitures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.

AVERTISSEMENTS



RISQUE D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

La pulvérisation haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de causer de graves blessures corporelles pouvant entraîner une amputation. En cas d'injection, **consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**



- Ne pointez pas le pistolet et ne pulvérisez sur une personne ou un animal.
- Ne mettez pas les mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, n'essayez jamais d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Utilisez toujours le garde-buse de pulvérisation. Ne pulvérisez jamais sans le garde-buse de pulvérisation.
- Utilisez des buses de pulvérisation de Graco.
- Nettoyez et changez les buses de pulvérisation avec précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivez la **Procédure de décompression** afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement reste sous pression même une fois hors tension. Ne laissez pas l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Suivez la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Vérifiez les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacez tous les tuyaux et pièces endommagés.
- Ce système peut produire une pression de 138 bars. Utilisez des pièces ou accessoires Graco pouvant supporter une pression minimum de 138 bars.
- Verrouillez toujours la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifiez que le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifiez que tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et relâcher rapidement la pression. Familiarisez-vous avec toutes les commandes afin de les connaître parfaitement.



RISQUE EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute utilisation inappropriée de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



- Portez toujours des lunettes et des gants de sécurité adaptés, ainsi qu'un appareil respiratoire ou un masque lors de l'application de la peinture.
- Ne procédez pas à un fonctionnement ou une pulvérisation à proximité d'enfants. Tenez toujours les enfants à l'écart de l'équipement.
- Veillez à ne pas perdre l'équilibre et à ne pas utiliser de support instable. Gardez en permanence les pieds au sol et maintenez votre équilibre.
- Restez toujours vigilant et surveillez vos gestes.
- N'utilisez l'appareil en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- N'entortillez pas et ne tordez pas excessivement le flexible.
- N'exposez pas le flexible à des températures ou des pressions supérieures à celles définies par Graco.
- N'utilisez pas le flexible pour soulever ou tirer l'appareil.
- N'altérez ou ne modifiez pas cet équipement. Les modifications ou les altérations apportées risquent d'invalider les homologations et de créer des risques relatifs à la sécurité.
- Assurez-vous que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.


AVERTISSEMENTS
**RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION**

L'utilisation de fluides non compatibles avec l'aluminium peut provoquer une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.

- N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- N'utilisez pas d'eau de Javel.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès de votre fournisseur du produit.

**RISQUE LIÉ À LA COMPATIBILITÉ DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR**

- Utiliser uniquement des batteries et des chargeurs de batterie de 18 V ou 20 V maximum de marque DEWALT avec cet outil.
- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS de cet outil concernant la sécurité et l'utilisation des batteries et des chargeurs de batterie de marque DEWALT.
- Ne lavez pas ou ne pulvérisez pas la batterie.
- Ne nettoyez pas la batterie avec autre chose qu'un chiffon humide.

**RISQUES RELATIFS AUX LIQUIDES OU FUMÉES TOXIQUES**

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent provoquer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.

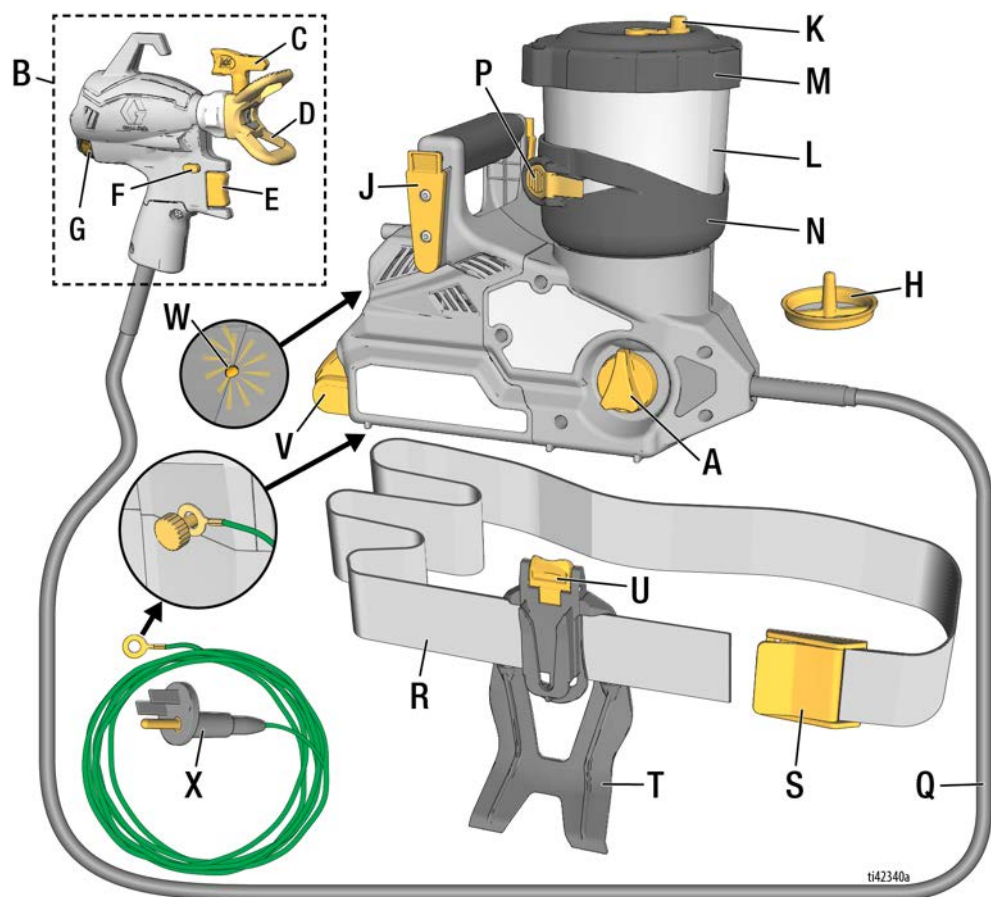
- Lisez la fiche de données de sécurité (FDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux fluides utilisés.
- Conservez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.

**ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE**

Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail afin de réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. L'équipement de protection comprend notamment :

- Des lunettes de protection et une protection auditive.
- Des masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.

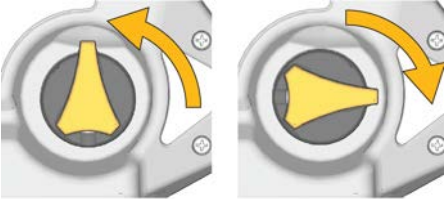
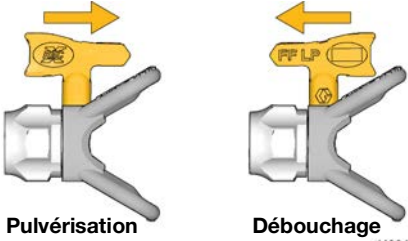

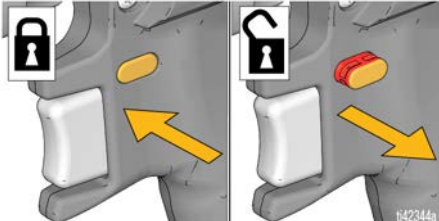
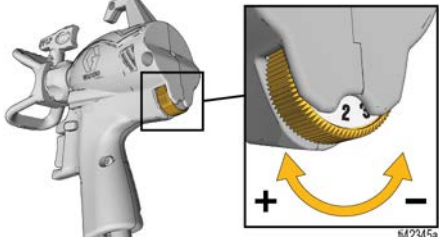
Connaître le pulvérisateur



A	Bouton d'amorçage
B	Pistolet de pulvérisation
C	Buse de pulvérisation (2 inclus)
D	Support de buse de pulvérisation
E	Gâchette
F	Verrou de la gâchette
G	Régulation de débit
H	Filtre de la pompe (2 inclus)
J	Clip ceinture (sur le pulvérisateur)
K	Bouchon de stockage (2 inclus)
L	Réceptacle

M	Couvercle de godet
N	Support de réservoir
P	Levier de desserrage du réservoir
Q	Flexible
R	Ceinture
S	Clapet de la ceinture
T	Étui de la ceinture
U	Clip de desserrage de l'étui
V	Batterie
W	Témoin de diagnostic
X	Fil de mise à la terre et prise

Connaître vos commandes

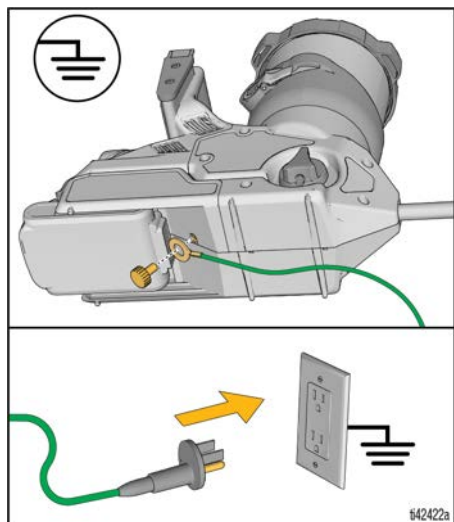
 <p>Amorçage Pulvérisation</p>	<p>Bouton d'amorçage</p> <p>Le bouton d'amorçage dirige le fluide soit vers le réservoir, soit vers la buse de pulvérisation. Lors de l'amorçage, il est utilisé pour purger l'air de la pompe. Votre pulvérisateur ne pulvérisera pas avec de l'air dans la pompe.</p> <p>Tournez le bouton d'amorçage vers le haut en position AMORÇAGE lors de l'amorçage du pulvérisateur ou de la décompression du système.</p> <p>Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant en position PULVÉRISATION pour pulvériser le fluide.</p>
 <p>Pulvérisation Débouchage</p>	<p>Buse de pulvérisation</p> <p>La buse de pulvérisation est la clé de la technologie de pulvérisateur airless. La peinture à haute pression pompée via le tout petit orifice de la buse de pulvérisation sort sous forme de jet.</p> <p>La buse de pulvérisation peut être inversée et être rapidement débouchée.</p>
	<p>Gâchette</p> <p>La gâchette commande le fonctionnement du pulvérisateur.</p>
	<p>Verrouillage de la gâchette</p> <p>Le verrouillage de la gâchette évite que le pistolet de pulvérisation pulvérise lorsqu'il est engagé et lui permet de pulvériser lorsqu'il est désengagé.</p> <p>Lorsque la gâchette est verrouillée, il n'y a pas de voyant rouge sur le son verrouillage. Verrouillez la gâchette lorsque vous ne pulvérisez pas.</p>
	<p>Régulation de débit</p> <p>La fonction de régulation de débit vous permet de réduire ou d'accélérer votre rythme de pulvérisation.</p>

Instructions de mise à la terre

(Produits à base d'huile et inflammables)



L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelles électrostatiques. Le contact d'une étincelle électrostatique avec des vapeurs peut provoquer un incendie ou une explosion. La mise à la terre fournit un fil d'échappement pour le courant électrique.



Le pulvérisateur est équipé d'un fil de mise à la terre et d'une prise. La prise doit être raccordée à une véritable prise de terre pendant la pulvérisation ou le rinçage de produits inflammables ou à base d'huile, voir **Informations importantes de mise à la terre**, page 4. Éloignez le pulvérisateur de la zone à pulvériser lorsque vous branchez le fil de mise à la terre et la prise.

Si le fil de mise à la terre n'atteint pas la prise électrique mise à la terre, utilisez une rallonge mise à la terre triphasée entre l'adaptateur et la prise.

Seaux

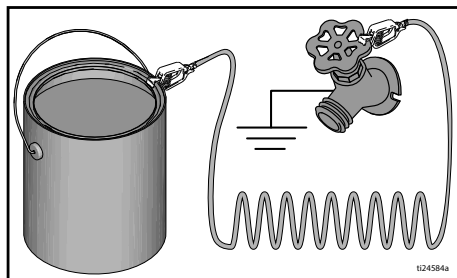
Produits à base d'huile ou inflammables :

Suivez les codes et réglementations locaux en vigueur. N'utilisez que des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface mise à la terre, comme du béton.

Ne posez jamais le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton, au risque d'interrompre la continuité de mise à la terre.



Les seaux métalliques doivent toujours être mis à la terre : Raccordez un fil de terre au seau. Serrez une extrémité au seau et l'autre extrémité à une vraie prise de terre telle qu'un conduit d'eau.



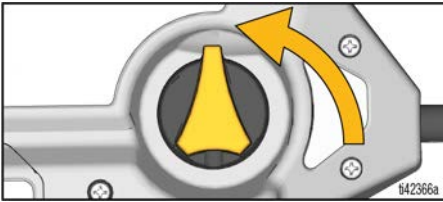
Configuration

Procédure de décompression



Ce pulvérisateur développe une pression interne de 138 bars (14 MPa ; 2000 psi) pendant son fonctionnement. Suivez cette **Procédure de décompression** à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle, entretien ou transport du matériel pour éviter toute blessure grave par le liquide sous pression.

1. Tournez le bouton d'amorçage vers le haut en position AMORÇAGE pour décompresser le système.



2. Appuyez fermement l'écrou du garde buse métallique contre le seau métallique mis à la terre. Dirigez le pistolet de pulvérisation dans le seau, déverrouillez la gâchette et actionnez le pistolet de pulvérisation pour relâcher la pression.



REMARQUE : Laissez le bouton d'amorçage en position AMORÇAGE jusqu'à ce que vous soyez prêt à pulvériser.

Configuration du pulvérisateur



Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur le site peuvent s'enflammer ou exploser.

Voir **Instructions de mise à la terre**, page 10.

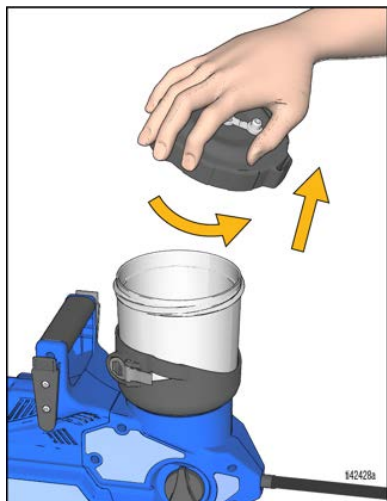
Ne pulvérisez jamais de liquides inflammables ou combustibles dans un endroit confiné. Lors de la pulvérisation de produits inflammables ou combustibles :

- Déplacez le pulvérisateur dans un endroit bien ventilé et loin de tous produits inflammables ou combustibles, y compris les peintures ou les solvants lors du remplissage.
- Couvrez les contenants de produit entre chaque remplissage.

Pour une pulvérisation de **produits à base d'huile ou inflammable**, consultez la **Compatibilité des liquides de nettoyage**, page 26 et suivez les **Instructions de mise à la terre**, page 10.

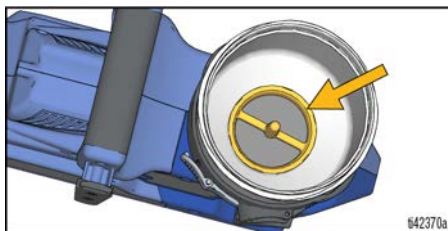
REMARQUE : Il est recommandé de toujours préfiltrer la peinture avant de remplir le réservoir.

1. Verrouillez la gâchette. Tournez le bouton d'amorçage vers le haut sur la position AMORÇAGE.
2. Retirez le couvercle du réservoir.



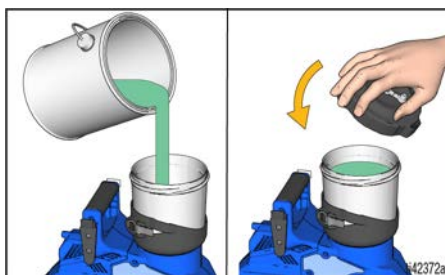
3. Vérifiez que le filtre de la pompe soit installé au fond du réservoir, à l'entrée de la pompe. Utilisez le filtre noir de 60 mailles avec des peintures et le filtre bleu de 100 mailles avec des colorants et des produits minces.

REMARQUE : Un filtre de pompe sale ou bouché entraînera une pulvérisation médiocre ou un désamorçage.

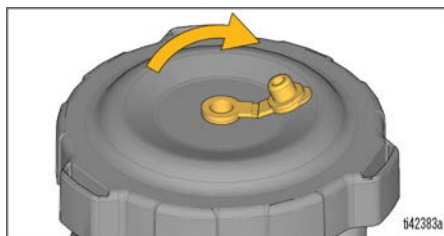


4. Remplissez le réservoir de peinture et remplacez le couvercle du réservoir.

REMARQUE : Ne PAS secouer les produits à utiliser avec ce pulvérisateur. Certains émaux et certaines laques de finition emprisonnent de l'air quand ils sont secoués, affectant les performances du pulvérisateur. Mélangez le produit ou vérifiez les recommandations du fabricant concernant le produit pulvérisé.

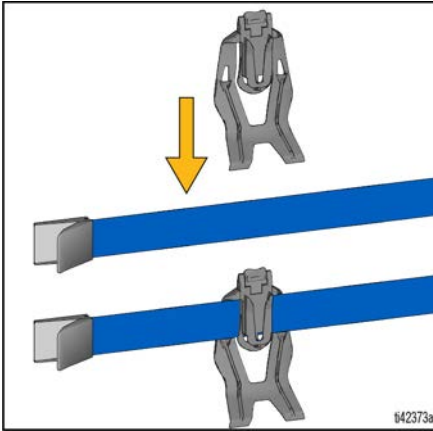


REMARQUE : L'utilisation du bouchon de stockage au-dessus du couvercle du réservoir est optionnelle. Le bouchon de stockage doit être ouvert pendant la pulvérisation afin d'éviter le verrouillage de l'air et le désamorçage.

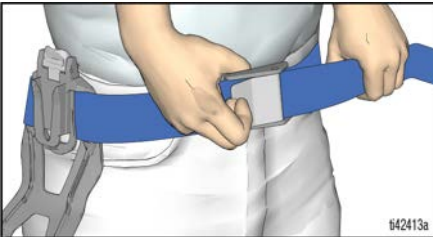


Configuration de la ceinture

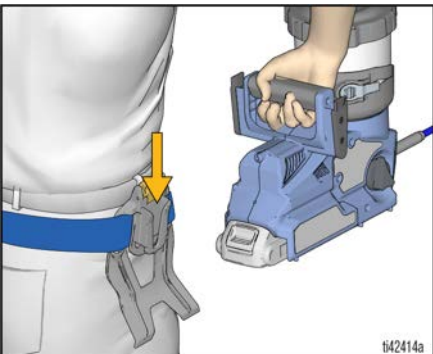
1. Installez l'étui de la ceinture sur la ceinture située selon la préférence de l'utilisateur (du côté gauche, du côté droit ou à l'arrière).



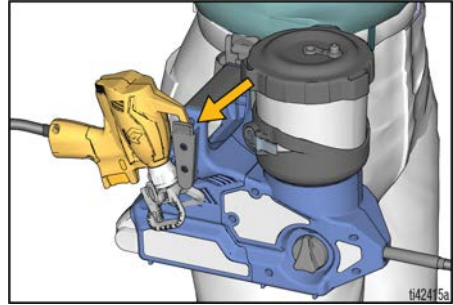
2. Fixez la ceinture sur la taille et serrez la jusqu'à l'ergot. Fermez le clapet de la ceinture.



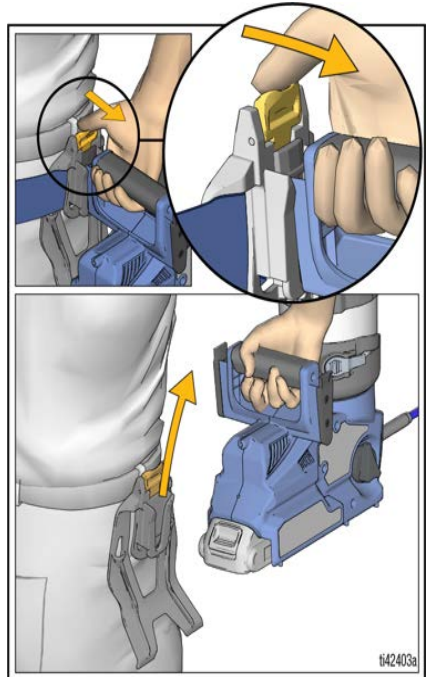
3. Fixez le pulvérisateur sur l'étui de la ceinture orienté selon la préférence de l'utilisateur (tuyau face à l'avant ou à l'arrière).



4. Le pistolet de pulvérisation s'accrochera à l'extérieur du pulvérisateur tel qu'indiqué pour permettre une mobilité en mode mains libres.



5. Pour retirer le pulvérisateur de la ceinture, appuyez sur le clip de desserrage de l'étui et tirez sur le pulvérisateur.



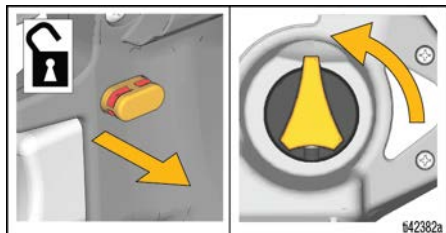
Démarrage

Commencer toujours à travailler avec une batterie entièrement chargée. Ne pas éclabousser ou immerger la batterie ou le chargeur dans de l'eau ou des solvants. Consultez les informations sur la batterie et le chargeur expédiées avec le pulvérisateur.

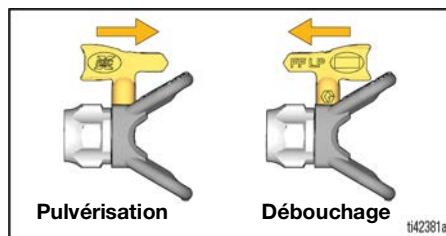


Ne remplacez et chargez la batterie que dans un endroit bien ventilé et loin de tous produits inflammables ou combustibles, tels que les peintures ou les solvants.

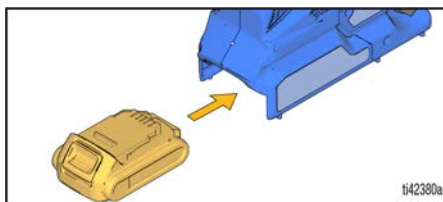
1. Déverrouillez la gâchette et vérifiez si le bouton d'amorçage est dirigé vers le haut en position AMORÇAGE.



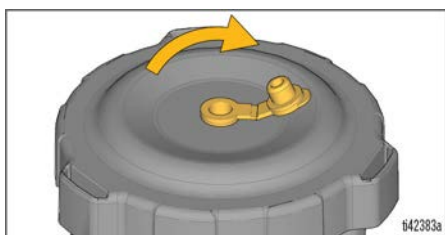
2. Tournez la buse de pulvérisation en position DÉBOUCHAGE.



3. Installez une batterie entièrement chargée sur le pulvérisateur.



4. Vérifiez que le bouchon de stockage est OUVERT.

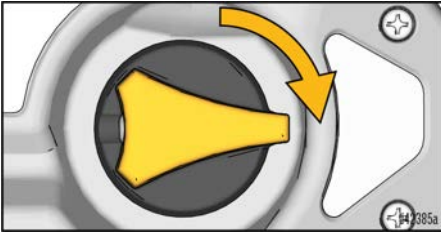


5. Pour amorcer la pompe, dirigez le pistolet de pulvérisation dans un seau à déchets et appuyez sur la gâchette pendant 10 secondes. Ceci permettra de purger tout l'air de la pompe.

REMARQUE : Le pistolet de pulvérisation électronique est toujours ouvert lorsque l'on appuie sur la gâchette pour qu'une petite quantité de liquide puisse être pulvérisée pendant l'amorçage.



6. Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant en position PULVÉRISATION.



7. Pour amorcer le tuyau et le pistolet de pulvérisation, dirigez le pistolet de pulvérisation dans un seau à déchets et appuyez sur la gâchette pendant 10 secondes ou jusqu'à la production d'un flux régulier de peinture. Ceci permettra de purger tout l'air (et le liquide de stockage) du tuyau et du pistolet.

REMARQUE : Pour éviter d'endommager la pompe, si le pulvérisateur ne pulvérise pas après 10 secondes, ARRÊTEZ et répétez le DÉMARRAGE.



8. Tournez la buse de pulvérisation vers l'avant en position PULVÉRISATION.

**Vous êtes désormais
prêt à pulvériser !**

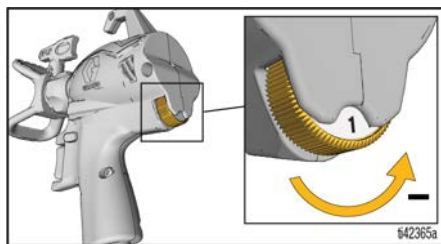
Pulvérisation



Prenez quelques minutes avant la pulvérisation et lisez ces quelques conseils simples pour garantir le succès de votre projet de pulvérisation.

REMARQUE : Pour un fonctionnement correct de la pulvérisation, utilisez uniquement la famille de buses Graco FFLP avec votre pistolet de pulvérisation.

Régulation de débit



La régulation de débit permet un réglage de la pression précis. Pour réduire la pulvérisation excessive, commencez toujours par vaporiser à la vitesse minimale pour obtenir un jet de pulvérisation correct.

Sélection de la buse et de la pression

Consultez le tableau pour connaître la pression de pulvérisation recommandée pour votre produit. Consultez les recommandations du fabricant figurant sur le contenant de peinture (produit).

	Revêtements					
	Colorants intérieurs/ Débouchages intérieurs & extérieurs	Colorants solides extérieurs	Laques-émaux	Couches primaires	Peintures latex pour intérieur	Peintures latex pour extérieur
Régulation de débit	1 – 4	4 – 8	4 – 10	6 – 10	6 – 10	6 – 10
Diamètre d'orifice de buse						
0,20 mm (0,008 po.)	✓					
0,25 mm (0,010 po.)	✓	✓				
0,30 mm (0,012 po.)		✓	✓			
0,36 mm (0,014 po.)		✓	✓	✓	✓	
0,41 mm (0,016 po.)			✓	✓	✓	✓

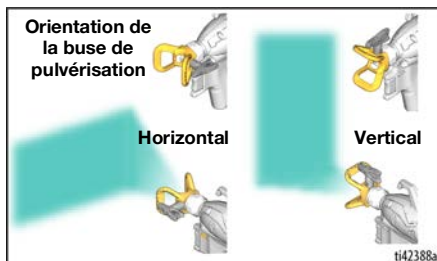
Orientation de la buse de pulvérisation



Pour éviter les blessures graves, comme des injections sous-cutanées, ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation ou le garde-buse de pulvérisation.

1. Verrouillez la gâchette.

2. Ajustez le garde-buse de pulvérisation dans la direction de pulvérisation verticale ou horizontale souhaitée.



Techniques de pulvérisation

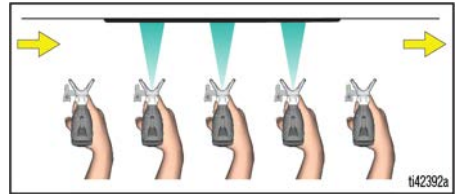
Utiliser un morceau de carton pour mettre ces techniques de base en pratique avant de commencer la pulvérisation de la surface.

- Tenir le pistolet pulvérisateur à 30 cm (12 po.) de la surface et perpendiculairement à celle-ci. L'inclinaison du pistolet de pulvérisation pour diriger l'angle de pulvérisation entraîne une finition irrégulière.
- Tenir fermement avec le poignet pour que le pistolet pulvérisateur reste bien droit. Faire tourner le pistolet pulvérisateur pour peindre entraîne une finition non uniforme.

REMARQUE : La vitesse à laquelle vous manœuvrez le pistolet de pulvérisation aura un effet sur l'application de la pulvérisation. Si le produit est appliqué de manière inégale, c'est que vous allez trop vite. Si le produit dégouline, vous allez trop lentement. Voir **Guide de dépannage**, page 28.

Temporisation du déclenchement

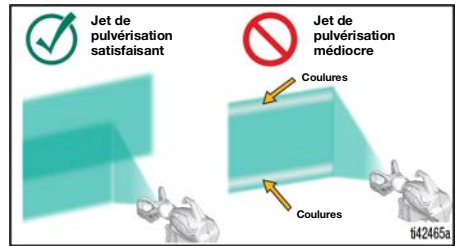
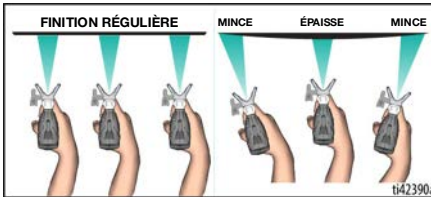
Appuyez sur la gâchette après le démarrage de la course. Relâchez la gâchette avant la fin de la course. Le pistolet de pulvérisation doit être en mouvement au moment où la gâchette est tirée et relâchée.



Qualité du jet de pulvérisation

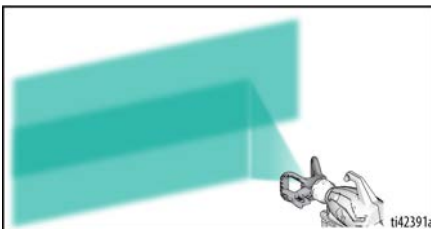
Un jet de bonne qualité est réparti uniformément dès qu'il touche la surface.

- Le produit doit être atomisé (distribution uniforme sans espacement en bordure).



Orientation du pistolet pulvérisateur

Dirigez le pulvérisateur vers le bord inférieur de la course précédente, afin que chaque couche se recouvre à 50 %.



Si les coulures persistent lors de la pulvérisation à la pression la plus élevée :

- La buse de pulvérisation est peut-être usée. Voir **Sélection de la buse et de la pression**, page 16.
- Une buse de pulvérisation plus petite peut s'avérer nécessaire.
- Il se peut que le produit doive être dilué. Respectez les recommandations du fabricant.

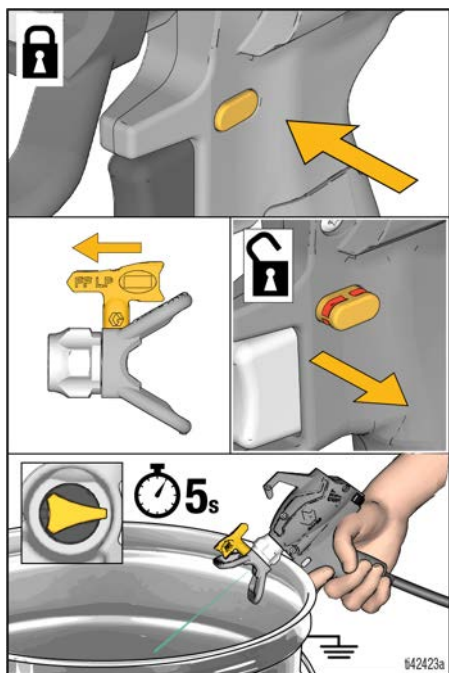
Pulvérisation

Débouchage de la buse

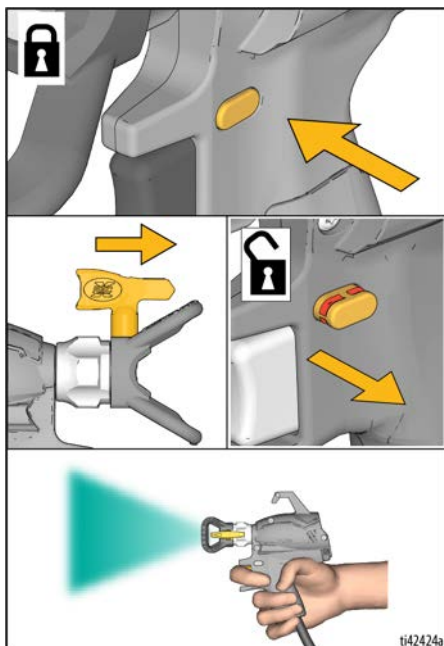


Pour éviter les blessures graves, comme des injections sous-cutanées, ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation ou le garde-buse de pulvérisation.

1. Relâcher la gâchette. Verrouillez la gâchette. Placez la buse de pulvérisation en position DÉBOUCHAGE. Débloquer la gâchette. Actionnez le pistolet dans un seau à déchets pour déboucher.



2. Verrouillez la gâchette. Tournez la buse de pulvérisation sur la position PULVÉRISATION. Déverrouiller la gâchette et continuer la pulvérisation.



REMARQUE : Si la buse de pulvérisation est encore bouchée, répétez les étapes 1 et 2 avec la régulation de débit réglée sur 10. Si elle est encore bouchée, il faudra peut-être la remettre en place.

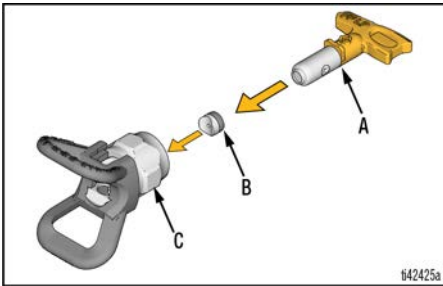
Installation de la buse de pulvérisation



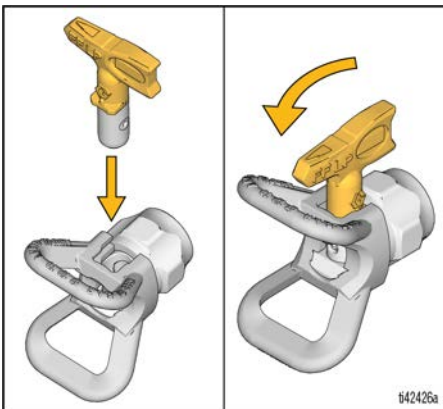
Pour éviter de graves blessures, comme des injections sous-cutanées, ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation lors du montage ou du retrait de la buse de pulvérisation et du support de buse.

REMARQUE : Pour un fonctionnement correct de la pulvérisation, utilisez uniquement la famille de buses Graco FFLP avec votre pistolet de pulvérisation.

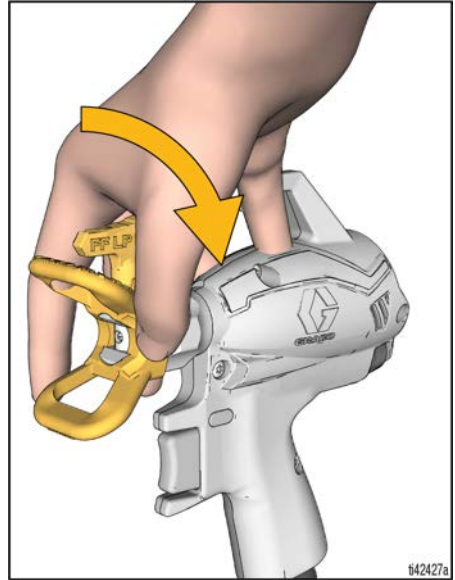
1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 11.
2. Retirez la batterie du pulvérisateur.
3. Utilisez la buse de pulvérisation (A) pour insérer OneSeal™ (B) dans le garde-buse de pulvérisation (C).



4. Insérer la buse dans le support.



5. Vissez l'ensemble sur le pistolet de pulvérisation et serrez à la main.



Remplissages du réservoir



Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur le site peuvent s'enflammer ou exploser.

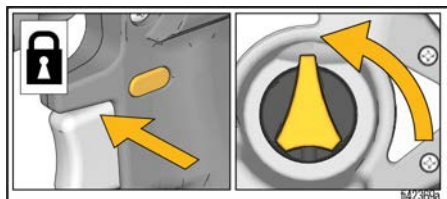
Voir **Instructions de mise à la terre**, page 10.

Ne pulvérisiez jamais de liquides inflammables ou combustibles dans un endroit confiné. Lors de la pulvérisation de produits inflammables ou combustibles :

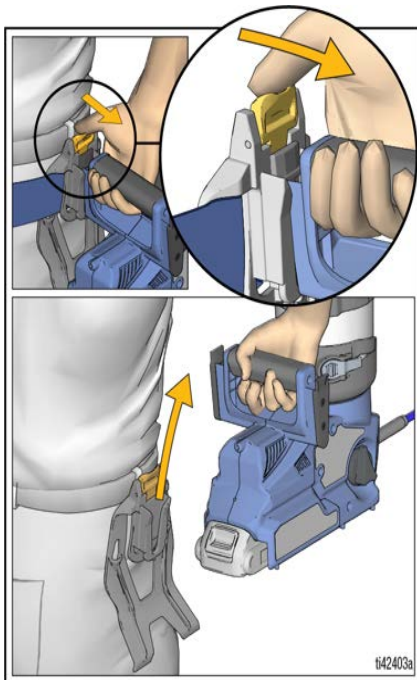
- Déplacez le pulvérisateur dans un endroit bien ventilé et loin de tous produits inflammables ou combustibles, y compris les peintures ou les solvants lors du remplissage.
- Couvrez les contenants de produit entre chaque remplissage.

Le réservoir peut être rempli en portant le pulvérisateur sur la ceinture ou après l'avoir retiré de la ceinture et l'avoir placé sur une surface plate.

1. Verrouillez la gâchette. Tournez le bouton d'amorçage vers le bas en position **AMORÇAGE** pour décompresser le système.



2. Si vous le souhaitez, retirez le pulvérisateur de la ceinture en appuyant sur le clip de desserrage de l'étui et tirez sur le pulvérisateur.



3. Retirez le couvercle du réservoir.

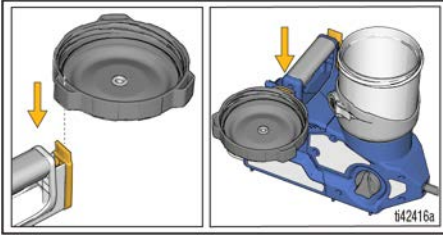


REMARQUE : Le couvercle du réservoir s'accroche sur le pulvérisateur pendant le remplissage du réservoir.

Pause pendant la pulvérisation

La peinture séchera rapidement et provoquera des obstructions dans le pulvérisateur. Suivez ces étapes chaque fois que vous interrompez la pulvérisation pendant 5 minutes à 2 heures.

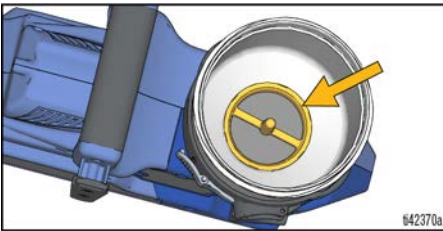
1. Verrouillez la gâchette et retirez la batterie de l'appareil.
2. Tournez le bouton d'amorçage vers le haut en position AMORÇAGE pour décompresser le système.
3. Tournez la buse de pulvérisation de 90 degrés pour rendre l'orifice étanche et l'empêcher de se dessécher.



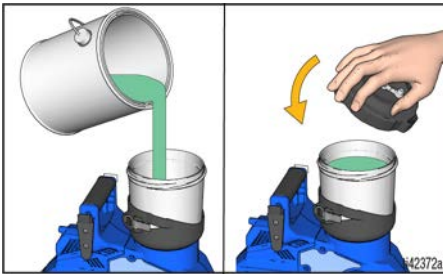
4. Retirez le filtre de pompe et nettoyez les débris de l'écran de filtre.



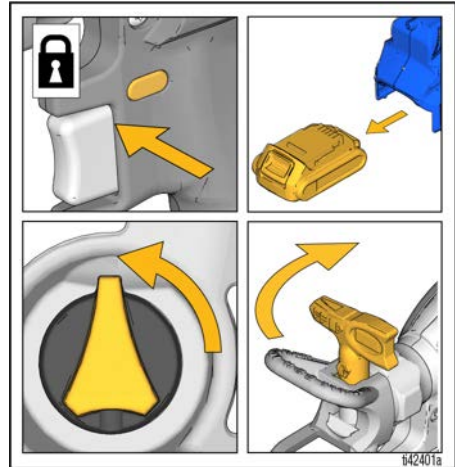
5. Réinstallez le filtre de la pompe au fond du réservoir.



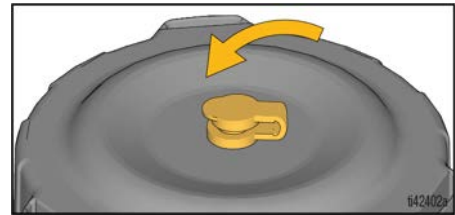
6. Remplissez le réservoir de peinture et remplacez le couvercle du réservoir.



7. Suivez les instructions de **Démarrage** page 14, pour continuer.



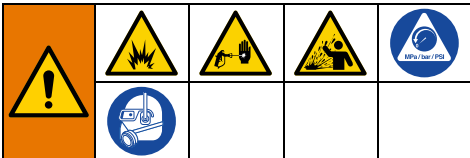
4. Fermez le bouchon de stockage dans le couvercle du réservoir pour le rendre étanche.



Nettoyage

AVIS

Ne pas nettoyer correctement le pulvérisateur après chaque utilisation entraîne l'accumulation de produits durcis, endommage le pulvérisateur et a pour conséquence l'annulation de la garantie. Ne stockez pas des solvants autres que des essences minérales dans le pulvérisateur. Rincez toujours avec le Pump Armor de Graco avant de stocker.



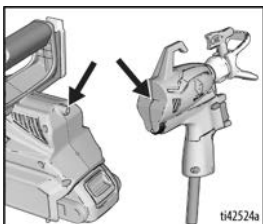
Pour éviter des blessures graves dues à un incendie ou une explosion lors de l'utilisation de produits inflammables ou à base d'huile :

- Ne vaporisez pas de solvants sur la buse du pulvérisateur. Retirez toujours le garde-buse et la buse de pulvérisation avant le rinçage. Nettoyez le garde-buse et la buse de pulvérisation dans un seau avec du solvant compatible.
- Nettoyez dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous que l'endroit est bien ventilé.
- Lors du rinçage avec des solvants, reliez toujours le pulvérisateur et le bac à déchets à la terre.

Voir **Compatibilité des liquides de nettoyage**, page 26 et **Instructions de mise à la terre**, page 10 pour davantage d'informations sur l'utilisation de produits à base d'huile et inflammables.

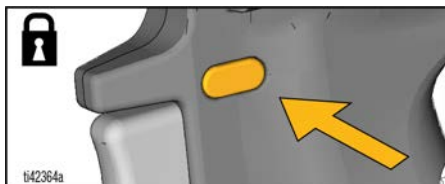


Le pulvérisateur et le pistolet de pulvérisation sont équipés d'une mèche statique qui diminue l'accumulation de charge statique pour réduire le risque d'incendie et d'explosion. **PROTÉGEZ CETTE SURFACE DE LA SURVAPORISATION.**



Nettoyage du pulvérisateur

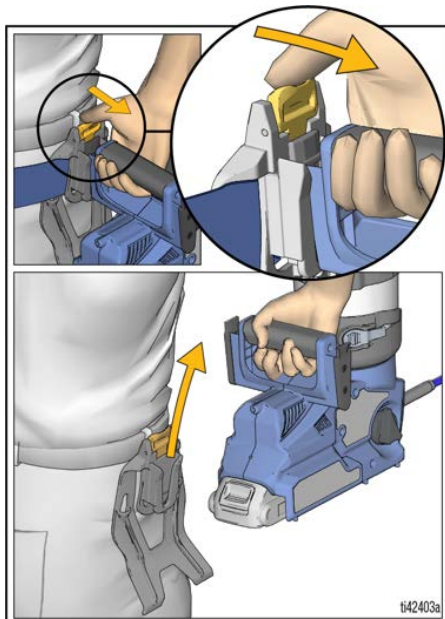
1. Verrouillez la gâchette.



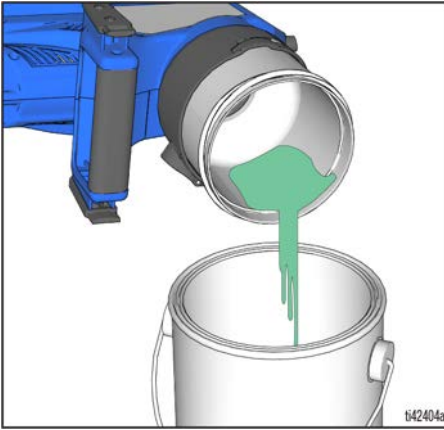
2. Tournez le bouton d'amorçage vers le haut en position AMORÇAGE pour décompresser le système.



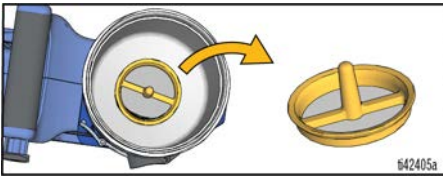
3. Si vous le souhaitez, retirez le pulvérisateur de la ceinture en appuyant sur le clip de desserrage de l'étui et tirez sur le pulvérisateur.



4. Retirez le couvercle du réservoir et versez le surplus de peinture dans le pot de peinture.



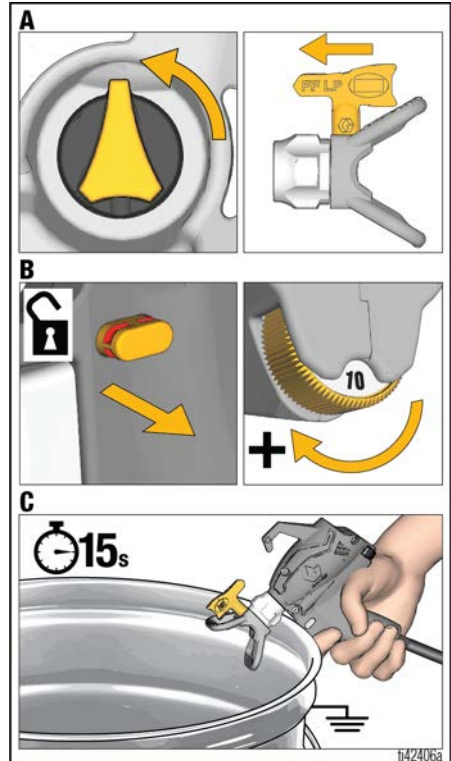
5. Retirez le filtre de la pompe du réservoir et mettez-le de côté pour le nettoyage.



Pour éviter les risques d'explosion et d'incendie, ne pulvérisez pas de solvants par la buse du pulvérisateur. Enlevez la buse de pulvérisation et le garde-buse de pulvérisation et nettoyez les dans un seau à l'aide de solvant compatible.

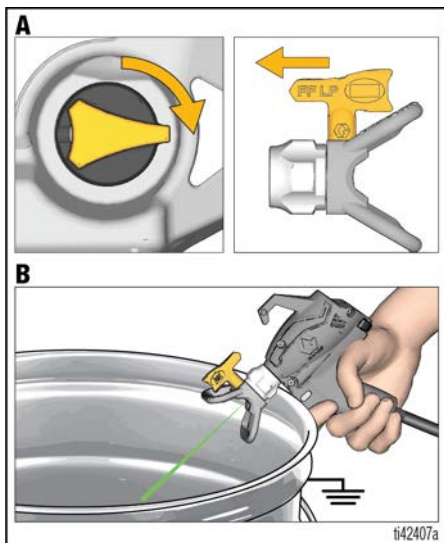
6. Faites circuler le liquide de nettoyage, remplissez à moitié le réservoir de liquide de nettoyage, voir **Compatibilité des liquides de nettoyage**, page 26 et remplacez le couvercle du réservoir. Vérifiez que le bouchon de stockage est OUVERT.

- Vérifiez que le bouton d'amorçage est dirigé vers le haut en position AMORÇAGE et tournez la buse de pulvérisation en position DÉBOUCHAGE.
- Déverrouillez la gâchette et tournez la régulation de débit en position 10.
- Dirigez le pistolet de pulvérisation dans un seau à déchets et déclenchez-le pendant 15 secondes.

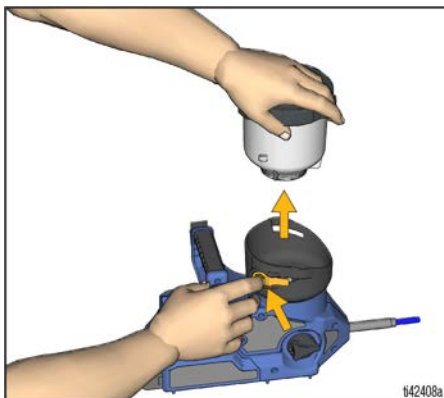


Nettoyage

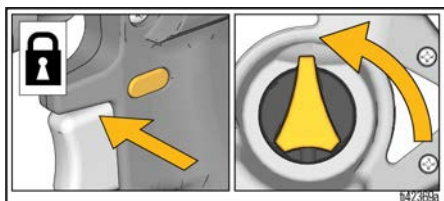
7. Pulvérisisez le liquide de nettoyage :
 - a. tournez le bouton d'amorçage vers l'avant en position PULVÉRISATION et vérifiez que la buse de pulvérisation soit en position DÉBOUCHAGE.
 - b. Dirigez le pistolet de pulvérisation dans un seau à déchets et déclenchez-le jusqu'à ce que le liquide de nettoyage soit vidé du réservoir.



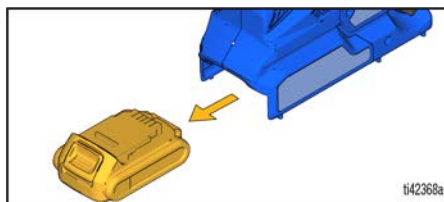
8. Vérifiez que le réservoir est vide et retirez le réservoir du pulvérisateur en décompressant le levier de desserrage du réservoir et en faisant pivoter le réservoir pour le sortir du support.



9. Nettoyez le réservoir, le couvercle du réservoir et le filtre de la pompe à l'eau chaude.
10. Essuyez le support du réservoir avec un chiffon humide. Réinstallez le réservoir, le filtre de la pompe et le couvercle du réservoir dans le support.
11. Répétez les étapes de nettoyage 6 et 7 au besoin jusqu'à ce que le pulvérisateur soit propre. Répétez les étapes de nettoyage 6 et 7 au besoin jusqu'à ce que le pulvérisateur soit propre.
12. Avant le stockage, faites circuler et pulvériser une petite quantité de liquide de stockage Pump Armor.
13. Verrouillez la gâchette. Tournez le bouton d'amorçage vers le haut sur la position AMORÇAGE.



14. Retirez la batterie.



15. Retirez la buse de pulvérisation et le garde-buse de pulvérisation.
16. Nettoyez la buse de pulvérisation, le garde-buse de pulvérisation et le filtre de pompe avec de l'eau chaude et une vieille brosse à dents. Réinstallez la buse de pulvérisation et le garde-buse de pulvérisation.
17. Tournez la buse de pulvérisation à 90 degrés pour le stockage et FERMEZ le bouchon de stockage sur le couvercle du réservoir.

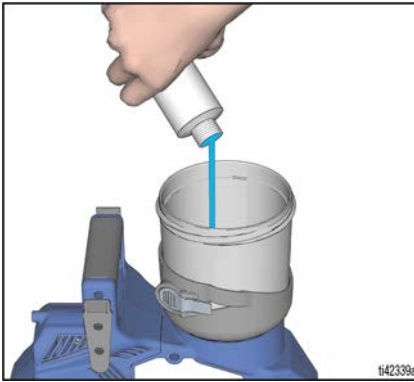
Stockage

AVIS

Si vous n'entreposez pas le pulvérisateur avec du Pump Armor, vous risquez d'avoir des problèmes de fonctionnement lors de la prochaine pulvérisation. Faites toujours circuler du Pump Armor dans le pulvérisateur après le nettoyage.

L'eau ou les solvants autres que les essences minérales présentes dans le pulvérisateur corroderont et endommageront la pompe.

Le fluide du Pump Armor protège le pulvérisateur pendant le stockage. Il aide à protéger le pulvérisateur contre les problèmes de démarrage lors de la prochaine utilisation.

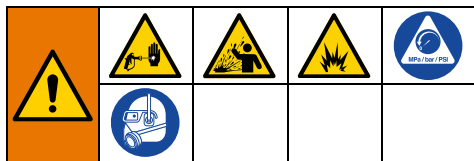


Entreposage

- Faites circuler et pulvériser une petite quantité de liquide de stockage Pump Armor.
- Verrouillez la gâchette
- Tournez le bouton d'amorçage en position AMORÇAGE.
- Retirez la batterie, la buse de pulvérisation et le garde-buse de pulvérisation.
- Nettoyez la buse de pulvérisation et le garde-buse de pulvérisation à l'eau chaude et avec une vieille brosse à dents puis réinstallez-les sur le pistolet.
- Tournez la buse de pulvérisation à 90 degrés pour le stockage et FERMEZ le bouchon de stockage sur le couvercle du réservoir.
- Ne stockez pas le pulvérisateur alors qu'il est rempli d'eau.
- Ne laissez pas d'eau geler dans le pulvérisateur.
- N'entreposez pas le pulvérisateur encore sous pression.
- Stockez le pulvérisateur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.
- Ne stockez jamais le pulvérisateur avec du produit dans le pulvérisateur ou le réservoir.

Référence

Compatibilité des liquides de nettoyage



Matériaux à base d'eau, à base d'huile ou inflammables

- Lorsque vous pulvériser des produits à **base d'eau**, rincez soigneusement l'appareil avec de l'eau.
- Lors de la pulvérisation de **produits à base d'huile ou inflammables**, rincez soigneusement le système avec de l'essence minérale ou un solvant de rinçage compatible.
- Pour pulvériser des **produits à base d'eau avoir pulvérisé des produits à base d'huile ou inflammables**, rincez d'abord soigneusement les circuits à l'eau. **Avant** de commencer à pulvériser le produit à base d'eau, l'eau sortant du tuyau de vidange doit être limpide et exempte de solvant.
- Pour pulvériser des produits à **base d'huile ou inflammables après avoir pulvérisé des produits à base d'eau**, rincez d'abord soigneusement les circuits avec de l'essence minérale ou un solvant de rinçage compatible. Le solvant sortant du tuyau de vidange ne doit pas contenir d'eau. En cas de rinçage avec des solvants, suivez toujours les **Nettoyage du pulvérisateur**, page 22.
- Pour éviter des projections de produit en retour sur la peau ou dans les yeux, visez toujours la paroi intérieure du seau.

Recyclage et mise au rebut

Fin de vie du produit

Une fois le produit arrivé à la fin de sa durée de vie utile, merci de veiller à le démonter et à le recycler de façon responsable.

- Exécutez la **Procédure de décompression**, page 11.
- Vidangez et éliminez tous les fluides conformément aux réglementations applicables. Reportez-vous à la fiche technique de santé-sécurité (FTSS) du fabricant du matériau.


- Démontez les moteurs, batteries, cartes de circuit imprimé, écrans LCD et autres composants électroniques. Recyclez les déchets électroniques conformément aux réglementations applicables.
- Ne jetez pas les composants électroniques avec les déchets ménagers ou commerciaux.



- Confiez le reste du matériel à un centre de recyclage autorisé.

Proposition 65 de Californie

RÉSIDENTS DE CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT** : Cancer et effet nocif sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.

Guide de dépannage



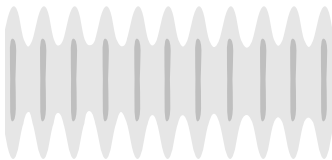


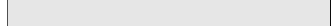
Examinez tous les éléments de ce Tableau de dépannage avant d'apporter le pulvérisateur à un centre d'entretien agréé.

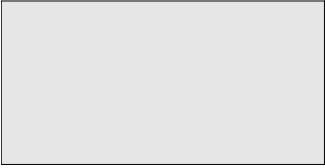

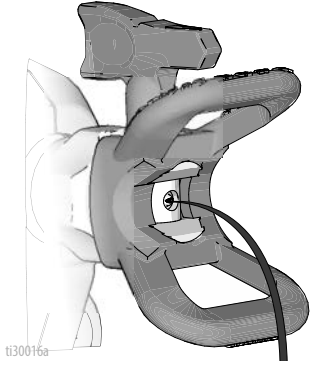
Diagnostique du pulvérisateur

Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur ne fait pas de bruit lorsque l'on appuie sur la gâchette	Le témoin de diagnostic clignote deux fois lorsque l'on appuie sur la gâchette. Indique une tension incorrecte.	Remplacez la batterie par une batterie entièrement chargée. La batterie est en fin de vie. Remplacement de la batterie
	Le témoin de diagnostic clignote trois fois lorsque l'on appuie sur la gâchette. Ceci indique que la température de la batterie est trop élevée ou trop basse.	Laissez refroidir ou se réchauffer la batterie jusqu'à ce qu'elle soit à la température de la pièce.
	Le témoin de diagnostic clignote quatre fois lorsque l'on appuie sur la gâchette. Indique un rotor bloqué.	Remplacez l'ensemble pompe et/ou moteur.
	Le témoin de diagnostic ne clignote pas lorsque l'on appuie sur la gâchette. Ceci indique que la batterie n'est pas en place ou qu'elle est endommagée.	Mettez la batterie ou remplacez-la. Remplacez Smartcontrol.
	Les raccords des tuyaux ne sont pas raccordés.	Serrez les raccords des tuyaux dans le pulvérisateur et les portes d'accès au pistolet ProConnect.
	Les fils des tuyaux sont endommagés.	Remplacez le tuyau.
	L'intérieur du pistolet de pulvérisation est mouillé.	Secouez le pistolet de pulvérisation et laissez-le sécher 10 minutes.
Le pulvérisateur bourdonne, mais ne pulvérise pas de produit lorsque l'on appuie sur la gâchette	Le pulvérisateur n'est pas amorcé.	Voir Démarrage , page 14.
	L'air ne doit pas pénétrer dans le réservoir.	Assurez-vous que le bouchon de stockage, sur le couvercle du réservoir, est ouvert pendant la pulvérisation.
	Débris de peinture, filtre de la pompe sale	Nettoyez le pulvérisateur, voir Nettoyage , page 22 et nettoyez le filtre de la pompe. Filtrez votre peinture avant de remplir le réservoir et répétez la configuration et le démarrage.
	Le bouton d'amorçage est en position AMORÇAGE.	Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant, en position de PULVÉRISATION.
	La buse de pulvérisation n'est pas sur la position PULVÉRISATION.	Tournez la buse en position PULVÉRISATION.
	La buse de pulvérisation est bouchée.	Voir Débouchage de la buse , page 18.
	Le réservoir est vide ou le niveau de produit est bas.	Remplissez le réservoir de peinture.
	La pompe a atteint la fin de sa vie.	Remplacez l'ensemble de pompe.
	Le tuyau est branché.	Remplacez le tuyau.
	Les fils des tuyaux sont endommagés.	Remplacez le tuyau.
Le pistolet pulvérisateur est arrivé en fin de vie.	Remplacer le pistolet de pulvérisation.	

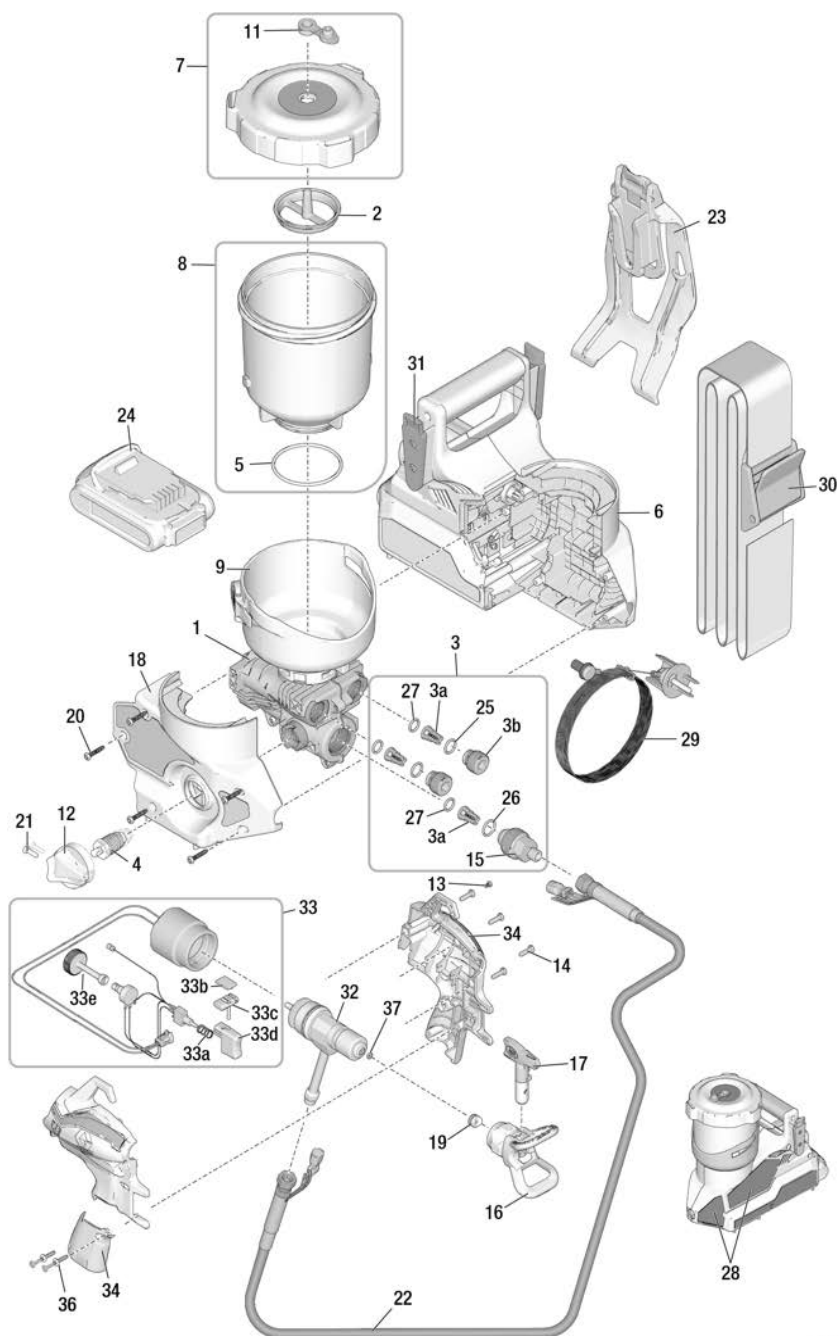
Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur ne pulvérise pas de manière satisfaisante	Le régulateur de débit est réglé trop bas.	Augmentez la vitesse jusqu'à ce que le jet souhaité soit atteint.
	La buse de pulvérisation est partiellement bouchée.	Voir Débouchage de la buse , page 18.
	La buse de pulvérisation n'est pas en bonne position	Tournez la buse en position PULVÉRISATION.
	Buse non adaptée à l'application du produit.	Installez une buse de pulvérisation de taille différente. Voir Sélection de la buse et de la pression , page 16.
	La buse est usée ou endommagée.	Remplacez la buse de pulvérisation. Voir Sélection de la buse et de la pression , page 16.
	Le produit pulvérisé est aéré car il a été secoué.	Ne remuez PAS le produit. Mélangez le produit ou vérifiez les recommandations du fabricant concernant le produit pulvérisé.
	Le produit pulvérisé est trop froid pour être pulvérisé.	Réchauffez le produit.
	Les fils des tuyaux sont endommagés.	Remplacez le tuyau.
	L'air ne doit pas pénétrer dans le réservoir.	Assurez-vous que le bouchon de stockage, sur le couvercle du réservoir, est ouvert pendant la pulvérisation.
	Le joint à l'avant du pistolet de pulvérisation est endommagé ou perdu.	Remplacez le joint d'étanchéité.
	Des débris sont accumulés dans le pistolet de pulvérisation.	Retirez la buse de pulvérisation / le garde-buse de pulvérisation. Tournez la régulation de débit sur 10 et pulvérisez du liquide en appuyant rapidement 5-10 fois sur la gâchette pour déloger les débris.
	Le pistolet pulvérisateur est arrivé en fin de vie.	Remplacez le pistolet de pulvérisation.
	La pompe est arrivée en fin de vie.	Remplacez l'ensemble de pompe.
La pompe pulvérise de la peinture mais pas de l'eau.	Fuite de la vanne d'amorçage.	Remplacer la vanne d'amorçage
	La batterie n'est pas suffisamment chargée.	Charger la batterie.
	La pompe a atteint la fin de sa vie.	Remplacez l'ensemble de pompe.

Diagnostics des jets de pulvérisation

Problème	Cause	Solution
Pulvérisation inégale : 	L'utilisateur bouge trop vite pendant la pulvérisation.	Ralentir votre mouvement.
	La buse de pulvérisation est bouchée.	Débouchez ou nettoyez la buse de pulvérisation, voir Débouchage de la buse , page 18.
	Produit difficile à atomiser.	Augmentez la vitesse jusqu'à ce que le jet souhaité soit atteint.
		Tenez le pulvérisateur plus loin de la surface.
	Utilisez une buse de pulvérisation différente. Voir Sélection de la buse et de la pression , page 16.	
Vannes de sortie sales ou usées.	Enlevez deux bouchons de pompe et la vanne de devant pour pouvoir accéder aux trois vannes de sortie. Nettoyez les vannes de sortie. Remplacez-le si nécessaire.	
La pompe est usée.	Remplacez l'ensemble de pompe.	
Le jet de pulvérisation fait des bavures : 	Le commutateur de commande de vitesse est réglé trop bas.	Augmentez la vitesse jusqu'à ce que le jet souhaité soit atteint.
	Il se peut que le produit doive être dilué.	Diluez le produit en suivant les recommandations du fabricant de la peinture.
	Buse non adaptée à l'application du produit.	Installez une buse de pulvérisation de taille différente. Voir Sélection de la buse et de la pression , page 16.
	Le produit n'est pas compatible avec le pulvérisateur.	Changez de produit.
	La buse est usée ou endommagée.	Remplacez la buse de pulvérisation. Voir la section Installation de la buse de pulvérisation , page 19.
Le jet de pulvérisation dégoûline/s'affaiblit : 	L'utilisateur se déplace trop lentement pendant la pulvérisation.	Déplacez le pulvérisateur plus rapidement pendant la pulvérisation.
	Le pulvérisateur est trop proche de la surface cible.	Tenez le pulvérisateur à 25 cm (10 po.) de la surface
	Continuez à appuyer sur la gâchette lors du changement de direction de la pulvérisation.	Relâchez la gâchette lors des changements de direction.
	Le commutateur de commande de vitesse est réglé trop haut.	Réduisez la vitesse jusqu'à ce que vous obtenez le jet voulu.
	La buse est usée ou endommagée.	Remplacez la buse de pulvérisation. Voir la section Installation de la buse de pulvérisation , page 19.
Le jet de pulvérisation est trop fin : 	Le pulvérisateur est trop proche de la surface cible.	Tenez le pulvérisateur à 25 cm (10 po.) de la surface
	Buse de pulvérisation incorrecte pour l'application de produits.	Installez une buse de pulvérisation de taille différente. Voir la section Installation de la buse de pulvérisation , page 19.
	La buse est usée ou endommagée.	Remplacez la buse de pulvérisation. Voir la section Installation de la buse de pulvérisation , page 19.

Problème	Cause	Solution
<p>Le jet de pulvérisation est trop large :</p> 	<p>Le pulvérisateur est trop éloigné de la surface cible.</p>	<p>Rapprochez le pulvérisateur de la surface.</p>
	<p>Buse non adaptée à l'application du produit.</p>	<p>Installez une buse de pulvérisation de taille différente. Voir la section Installation de la buse de pulvérisation, page 19.</p>
<p>Le jet « crache » à la fin ou au début du jet :</p> 	<p>Un excédent de produit s'est accumulé sur l'ensemble de garde-buse de pulvérisation ou la buse est partiellement bouchée.</p>	<p>Nettoyer le garde-buse. Voir Débouchage de la buse, page 18.</p>
	<p>La buse de pulvérisation n'est pas complètement introduite dans le garde-buse de pulvérisation.</p>	<p>Voir la section Installation de la buse de pulvérisation, page 19.</p>
	<p>La buse de pulvérisation est usée.</p>	<p>Remplacez la buse de pulvérisation. Voir la section Installation de la buse de pulvérisation, page 19.</p>
	<p>Le pulvérisateur est sale</p>	<p>Rincez le pulvérisateur.</p>
	<p>La vanne de devant est usée.</p>	<p>Remplacez l'ensemble de la vanne de devant.</p>
<p>Du produit continue à dégouliner ou sortir de la buse lorsque la gâchette est relâchée :</p> 	<p>La buse de pulvérisation est usée.</p>	<p>Remplacez la buse de pulvérisation. Voir la section Installation de la buse de pulvérisation, page 19.</p>
	<p>La buse de pulvérisation n'est pas complètement introduite dans le garde-buse de pulvérisation.</p>	<p>Voir la section Installation de la buse de pulvérisation, page 19.</p>
<p>Fuites de produit autour du garde-buse de pulvérisation ou de la poignée</p>	<p>Le joint de la buse de pulvérisation et le siège sont endommagés ou pas mis correctement.</p>	<p>Voir la section Installation de la buse de pulvérisation, page 19.</p>

Pièces de rechange



Liste des pièces

Réf.	Ordre Référence	Description
1	18H072	Kit, ensemble de pompe <i>comprend 3, 4, 15</i>
2	18H073	KIT, filtre, 60 mailles, lot de 3
	18H074	KIT, filtre, 100 mailles, lot de 3
3	18H075	Kit, réparation de vanne de sortie <i>comprend 3 de 3a, 2 de 3b, 2 de 25, 1 de 26, 3 de 27, 1 de 15</i>
3a		Ensemble de vanne de sortie
3b		Bouchon de vanne de sortie
4	18G008	Pompe d'amorçage/vanne de pulvérisation
5	19F703	Joint torique
6	18H076	KIT, commande, boîtier <i>comprend 18, 28</i>
7	18H077	Kit, couvercle, bouchon, étiquette
8	18H078	KIT, réservoir, 32 oz. <i>comprend 5, 9</i>
9	18F813	Support, réservoir
10	18H079	Kit, réservoir, couvercle, bouchon, bague torique, étiquette <i>comprend 7, 8</i>
11	18H080	Kit, bouchon, lot de 3
12	17M882	Bouton d'amorçage <i>comprend 1 de 21</i>
13	19F832	Vis, torx
14	119236	Vis, torx
15	18F975	Kit, adaptateur de tuyau
16	246215	Garde, buse de pulvérisation, FFLP
17	FFLP514	Buse de pulvérisation
	FFLP210	Buse de pulvérisation
	FFLP410	Buse de pulvérisation
18	18H083	Kit, boîtier, porte <i>comprend 5 de 20</i>
19	17P501	Kit, siège et joint de buse, 5 pièces
20	18H096	Vis, cruciforme
21	128726	Vis, cruciforme
22	19F639	Flexible
23	18F977	Holster
24*		Lot de piles compactes Li-ion de DEWALT
	17P474	
	17P557	
	17P556	
	17P558	

Pièces de rechange

Réf.	Ordre Référence	Description
		Chargeur DEWALT de pile Li-ion (pas montré)
*	17P475	
	17P560	
	17P559	
	17P561	
	17M883	Caisse, stockage (non visible)
25	17T582	Joint torique
26	117724	Joint torique
27	16H931	Joint torique
---	24D386	Pump Armor, 4 oz (non illustré)
28▲	18H084	Kit, étiquettes d'avertissement
		Carte d'alarme médicale (pas montrée)
▲	17R476	Anglais, espagnol, portugais (Brésil)
	17A134	Anglais, chinois, coréen
	179960	Anglais, espagnol, français
	17F690	Néerlandais, allemand, suédois
29	18H085	Kit, terre
30	18F891	Ceinture
31	18F810	Adaptateur, glissière de ceinture
32	18H056	Kit, vanne à pointeau
33	18H057	Kit, électrovanne, pot, gâchette, interrupteur
33a		Ressort, applicateur
33b		Ressort, plastique, glissière
33c		Glissière, verrou, gâchette
33d		Capuchon, gâchette
33e		Bouton, réglage
34	18H058	Kit, applicateur, plastique <i>comprend 33a, 33b, 33c, 33d, 33e</i>
35	18H059	KIT, applicateur nu <i>comprend 13, 14, 32, 33, 34, 36</i>
36	19F831	Vis, cruciforme
37	19F894	Joint, buse
---	18H081	Kit, étiquette, marque , Ultra (non montré)
---	18H082	Kit, étiquette, marque, Ultimate (non montré)
* La pile et le chargeur sont en fonction des exigences du pays		
▲ Des étiquettes, plaques et fiches de sécurité de rechange sont mises à disposition gratuitement.		

REMARQUE : Le pistolet 18H058 et le tuyau 19F639 sont conçus et destinés uniquement pour une utilisation avec le pulvérisateur QuickShot.

Caractéristiques techniques

Pulvérisateur Quickshot		
	Impériale	Métrique
Pression de service maximum	2000 psi	14 MPa; 138 bars
Poids	6.4 lb	2.9 kg
Dimensions :		
Longueur	12 po.	30.5 cm
Largeur	6 po.	15.2 cm
Hauteur	10,5 po.	26.7 cm
Plage de température d'entreposage ♦❖	32° à 113° F	0° à 45° C
Plage de températures de fonctionnement ✓	40° à 90° F	4° à 32° C
Plage d'humidité d'entreposage	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation	
Niveau de pression acoustique	83,0 dBA	
Niveau de puissance acoustique †	94,0 dBA Incertitude K = 3 dBA	
Niveau de vibration (mesuré selon EN50580:2012)	Valeur totale de vibration $a_h = 21,5 \text{ pi./s}^2$ Incertitude K = 0,3 pi./s ²	Valeur totale de vibration $a_h = 6,5 \text{ m/s}^2$ Incertitude K = 0,1 m/s ²
Alimentation du chargeur	100 – 120 VCA, 50 Hz, 15 A, 1 Ø	
	230 V CA, 50 Hz, 16 A, 1 Ø	
Batterie Tension (CC)	20 V MAX* 2,0 Ah Li-ion Batterie compacte DEWALT	
Orifice maximum de la buse	0,016 po.	0.41 mm

♦ La pompe sera endommagée si du fluide gèle à l'intérieur.

❖ Les basses températures peuvent provoquer des dommages aux pièces en plastique.

✓ Les changements de viscosité de la peinture à très haute ou très basse température peuvent avoir une influence sur les performances du pulvérisateur.

† Toutes les lectures ont été relevées dans le mode d'amorçage à la position supposée de l'opérateur. Les niveaux de puissance acoustique ont été testés selon la norme ISO 3741 à 3,3 pieds (1 m).

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et de marque Graco, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce de l'équipement qu'il juge défectueuse. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou un remplacement avec des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdites structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun vice de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (notamment, mais sans s'y limiter, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIEAUX OU COMPOSANTS QU'ELLE VEND, MAIS NE FABRIQUE PAS. Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts, le cas échéant, par la garantie de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

La société Graco ne sera en aucun cas tenue pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement en vertu des présentes ou de la fourniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-888-541-9788 pour obtenir les coordonnées du distributeur le plus proche.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A9301

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2022, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision A, décembre 2022